

Song 14

Heinrich Heine

Song 14

Ziemlich langsam

Allnächtlich im Traume seh' ich dich,
und sehe dich [freundlich](#) grüßen,
und laut aufweinend stürz' ich mich
zu deinen süßen Füßen.

Du siehest mich an wehmütiglich
und [schüttelst](#) das blonde Köpfchen;
aus deinen Augen schleichen sich
die Perletränenröpfchen.

Du sagst mir heimlich ein leises Wort,
und gibst mir [den Strauß](#) von Zypressen.
Ich wache auf, und der Strauß ist fort,
und's Wort hab' ich vergessen.

Poem XIV

Fairly slow

Every night in my dreams I see you,
and see your friendly greeting,
and loudly crying out, I throw myself
to your sweet feet.

You look at me wistfully
and shake your blond little head;
from your eyes steal forth
the little pearly teardrops.

You say to me secretly a soft word,
and give me a garland of [cypress](#).
I wake up, and the garland is gone,
and the word I have forgotten.
